



大会

Distr.: General
31 October 2003
Chinese
Original: English

第五十八届会议

议程项目 121

2004-2005 两年期拟议方案预算

联合国训练研究所*

秘书长的报告

摘要

大会第 57/292 号决议第五节请秘书长根据同联合国训练研究所（训研所）执行主任进行协商的结果，就训研所在财政上是否可以维持的问题向大会第五十八届会议提出报告，其中应包括所有自愿捐助和偿付训研所积欠债务的情况，以及关于为其他类似组织提供的安排；并在 2004-2005 两年期方案预算中，根据上文提到的同训研所进行协商的结果，并参照为与联合国有关的其他组织所作的安排，提出具体提议和办法，说明如何最好地解决训研所过去和今后的维持费和租金问题；

为了补偿训研所在该所普通基金下与免费向驻联合国使团外交人员提供多边外交和国际事务管理方面的培训有关支出，提议向训研所提供年度补助金，数额不超过其年度租金的维持费（2002 年为 165 630 美元）。在这种情况下，除了两年期方案预算第 29 款（管理和中央支助事务）所拟议的资源外，需要追加经费 331 300 美元。

* 本报告迟交，因为订正本文件需要进行广泛的咨询。



一. 导言

1. 回顾秘书长应大会 2003 年 12 月 21 日第 56/208 号决议的规定提交了一份报告，内载应付联合国训练研究所（训研所）租金和维持费用的拟议方式（A/57/479）。

2. 审议上述报告后，大会在其 2003 年 12 月 20 日关于训研所的第 57/292 号决议第五节第 3 和第 4 段内：

(a) 请秘书长根据同训研所执行主任进行协商的结果，就训研所在财政上是否可以维持的问题向大会第五十八届会议提出报告，其中应包括所有自愿捐助和偿付训研所积欠债务的情况，以及关于为其他类似组织提供的安排；

(b) 又请秘书长在 2004-2005 两年期方案预算中，根据上文提到的同训研所进行协商的结果，并参照为与联合国有关系的其他组织所作的安排，提出具体提议和办法，说明如何最好地解决训研所过去和今后的维持费和租金问题。

3. 本报告是应上述大会要求提交的。

二. 背景

4. 联合国向训研所收取训研所自 1989 年 1 月 1 日起在日内瓦和自 1996 年 10 月 1 日起在纽约占用土地的租金。收取租金的决定是根据大会 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议作出的，其中大会批准了审查联合国行政和财政业务效率高级别政府间专家组的报告（A/41/49）。该报告建议 36 中指出，占用联合国房地办公室空间的会员国及其他用户应按商业费率支付租金。据了解，专家组提出该建议的意图是：不应由联合国经常预算承付由预算外经费资助的机构的租金开支。

5. 大会 1987 年 12 月 11 日第 42/197 号决议除其他外请秘书长进行下列改革：

(a) 董事会在编制方案和预算时应审查由普通基金资助的 1988 年和以后各年的核心训练方案，并可根据训研所的财政资源情况加以调整；

(b) 训研所应在自愿捐款和其他额外资源的基础上进行业务；

(c) 应尽量减少一般业务费用；

(d) 应尽量减少人事费占总预算的比例。

6. 大会 1993 年 4 月 8 日第 47/227 号决议第 3 段决定，截至 1993 年 1 月 1 日训研所所有行政预算和训练方案经费应由自愿捐款、捐款、特别用途补助金和执行机构给训研所的间接费用来支付。

7. 还应记得，大会 1993 年 12 月 21 日第 48/207 号决议执行部分第 2 段请秘书长按照大会第 47/227 号决议执行部分第 2 段的规定，审查在 1993 年采取的措施，以期在现有资源范围内，进一步改进同纽约的训练工作有关的训练方案和研究活动的安排和协调，并向训研所提供适当的后勤和行政支助。秘书长在关于第 48/207 号决议草案所涉方案预算问题的说明（A/C.2/48/L.84）中指出，在纽约和日内瓦提供办公场地，以及向训研所、包括向资深研究员提供一般后勤和行政支助，将涉及到办公室设备的租金和维持费、通讯费和杂项事务等方面的开支，并指出根据《训研所章程》以及大会第 47/227 号决议的决定，所有这些开支均须由自愿捐款、捐款、特别用途补助金和执行机构给训研所的间接费用来支付，而不是由联合国经常预算支付。

8. 不过，大会在其 2001 年 12 月 21 日第 56/208 号决议执行部分第 11 和 12 段中：

（a）请秘书长澄清为何训研所无法像联合国裁军研究所（裁研所）和联合国社会发展研究所（社发所）等其他与联合国有联系的组织一样，在租金和维持费方面享有特惠，又请秘书长提出建议，说明如何免除或减少训研所应付的租金和维持费，以减轻其目前因按商业费率付费而加剧的财政困难；

（b）请秘书长向大会第五十七届会议报告决议的执行情况，包括关于对训研所提供捐助的情况、训研所的财务状况以及会员国使用其服务的细节。

9. 关于应第 56/208 号决议所载要求提交的报告（A/57/479），秘书长特别指出：

（a）他在大会没有就此作出明确的决定之前不能建议免除向训研所收取的租金和维持费。大会作出决定时应涉及在联合国经常预算中为训研所承担租金和维持费，并同时制定一项安排，由训研所以普通基金年度支出 8% 的比率向联合国偿付提供行政支助的费用；

（b）在这种情况下，估计需在 2002-2003 两年期方案预算第 27 款（管理和中央支助事务）下增拨 293 000 美元；

（c）如果这样决定，大会将取消其第 47/227 号决议第 3 段的规定。

（d）需要通过一项大会决议，以修改《训研所章程》第八条 13 款，其中应有一项规定联合国应向训研所提供适当的空间，并免收其租金和维持费，该项内容如下：

“本所应根据秘书长与执行主任间协商确定的条件，利用联合国一般行政、人事和财务服务，但有一项谅解，即训研所占用的空间应由联合国提供，并免收租金和维持费”；

（e）训研所应缴付当时所欠债款，即未付租金和维持费 310 974 美元。

10. 大会没有核可拟议的方式，而且如上文第 2 段所示，在其第 57/292 号决议第五节内要求在 2004-2005 两年期拟议方案预算的范围内再次讨论这个问题。

三. 训研所的财政状况

A. 1965-2002 年财政历史

11. 训研所是依照大会 1963 年 12 月 11 日第 1934 (XVIII) 号决议设立的，成为联合国框架内的一个自主实体，其宗旨在于为会员国提供训练和研究。根据其《章程》，训研所应完全由预算外资源供资。直至 1973 年，大会继续不断地注意训研所的年度报告，对该所不断加强效能表示满意，并希望它获得更多更广泛的财政支助（第 2509 (XXIV)、2640 (XXV)、2767 (XXVI)、2950 (XXVII) 和 3064 (XXVIII)）号决议。1978 年，执行主任向大会报告说，训研所普通基金的储备金已用尽，训研所董事会要求向它提交一份平衡预算（A/33/14）。训研所 1979 年的预算必须削减 20% 以上，大会 1983 年 12 月 19 日第 38/177 号决议决定由经常预算向训研所提供 886 000 美元预付款。1991 年 12 月 31 日，训研所拖欠联合国的债务总额为 4 744 000 美元，反映出前一时期的短缺和赤字，加上为购买土地由联合国预付的款项，数额约达 1 010 万美元，而且还在不断增加。

12. 依照大会第 47/227 号决议执行部分第 1 款，如所涉方案预算问题有关说明（A/C.5/47/82）所示，将训研所的大楼移交给联合国以换取注销该所的债务及承担其 1992 年的财政义务 15 989 000 美元。同时，根据同一决议，在 1998-1999 两年期内，283 215 美元的数额，其中包括特别用途补助金项目和 1992 年以前开展的有关活动的负差，已作为由联合国储备金支付的训研所全球债务的一部分注销（A/55/5/Add.4，第 11 段）。

13. 自 1993 年以来，训研所进行了重大的改革。1993 年下半年，训研所总部从纽约搬到日内瓦。在纽约进行的活动于 1994 年内截止和分阶段结束。训研所董事会确保财政上可以维持后，于 1996 年在纽约开设了训研所联络处。大会在第 50/121 号决议执行部分第 3 段内欢迎董事会决定邀请训研所在现有资源范围内，并按照大会第 47/227 和 49/125 号决议的规定在纽约开设一个联络处，以满足各会员国驻纽约使团和代表团的训练需要，并加强同秘书处的合作关系。

14. 本报告附件一至三提供关于训研所 1993 至 2002 年财政状况的详尽资料，包括训研所所有联合基金，尤其是特别用途补助金基金和普通基金的简要资料。附件四和五提供 1981 至 1991 年的类似资料。

15. 应指出，自 1993 年执行大会第 47/227 号决议注销训研所未偿债务以来，训研所得以利用自愿捐助和特别用途补助金开展并扩大其活动而不出现赤字。

B. 普通基金和特别用途补助金基金：增长趋势

16. 训研所普通基金和特别用途补助金基金过去 20 年来出现各种不同的趋势。

17. 普通基金的支出从 1981 年的 2 435 200 美元减至 1990 年的 1 547 200 美元，又减至 2002 年的 915 938 美元，而各国政府对普通基金的捐助也从 1981 年的 2 055 900 美元减至 1990 年的 373 900 美元，又减至 2002 年的 252 711 美元。

18. 另一方面，特别用途补助金基金的支出则增加，从 1981 年的 2 192 600 美元增至 1990 年的 2 543 500 美元，又增至 2002 年的 5 846 109 美元。结果，构成普通基金供资一部分的方案支助费用则从 1993 年的 329 814 美元增至 2002 年的 472 686 美元。在训研所 2003 年预算内，特别用途补助金基金项下的支出估计为 7 992 600 美元，相关方案支助费用为 686 098 美元。

19. 因此，2001 年、2002 年的方案支助平均率和 2003 年的预测率约为 8.7%，比标准方案支助率 13% 低 4.3%。在这方面，如果偿还向特别用途补助金基金业务和支出提供的方案和行政支助的标准率定为 13%，则毫无例外地，2002 年来自方案支助的收入为 759 994 美元，比 2002 年实际收入 472 686 美元超出 287 308 美元，这就大大地改善了普通基金的财政情况。训研所不同审计曾多次建议的这一措施会因要求特别用途补助金基金承担训研所行政支助和业务费用的公平份额而有所帮助。

20. 训研所董事会 2003 年 4 月 29 日至 5 月 1 日在日内瓦举行的第四十一届会议就普通基金和特别用途补助金基金账目的预算编制进行了冗长的讨论。会议注意到储备金的数额相对高（普通基金为 662 918 美元，特别用途补助金基金为 5 164 523 美元），这就出现了是否需要额外自愿捐助的问题。

21. 人们曾多次就普通基金资源下降趋势表示关切。检查专员在联合检查组 1980 年 4 月 25 日的报告（A/35/181）内指出，另一值得关心的特点是，训研所的资金来源分为普通基金收入和给特别用途补助金基金的捐款；第一类是为机构性支助收取的款项的一部分，其实际值不断下跌，而各国也没有增加足够的捐款来弥补；第二类稳步增加，但这对训研所确定方案拟订方向的权力造成一种新的限制，有可能妨碍它的独立性（第 91 段）。检查专员还指出，另一个一般性问题是训研所倾向于把工作搞得过于广泛，它扩大范围，增加研究和训练活动的数目，而不是把它的资源集中用于分析联合国系统少数几个主要的基本问题；它会受到某种压力，要它扩大活动范围，因为取得别人的接受、承认和支持是一个依靠自愿捐助的机构必须做到的附带条件。但是，就长期来说，这种趋于分散的倾向将会冲淡它的方案和资源，使它的工作变得无效（第 31 段）。

22. 高级别独立顾问在应大会第 45/219 号决议的要求于 1991 年 9 月 30 日提交的一份报告（A/46/482）第 20 段内指出：

“奇怪的是，在普通基金因缺乏捐款而不断减少时，特别用途补助金基金，尽管有不出意料的一年一度的波动，却反而要好得多。事实上，训研所在特别指定用途的捐款下继续获得大量资源——在 1990 年超过 300 万美元——使它

能进行某些会员国关心的若干活动。有一点应该提到的是，在某种程度上，这些活动给普通基金带来了负担，因为这些活动是由普通基金付薪的工作人员负责的。”

四. 训研所纽约和日内瓦租金和维持费的现有行政和财政安排

23. 在纽约，训研所联络处占用 DC-I 大楼办公室空间。在 1996 年至 2001 年期间，联合国向训研所收取租金和维持费，按商业费率计算每年为 32 940 美元。从 2002 年 1 月 1 日起，由于联合国为租用空间而支付的商业费率有所增加，所以需要提高租金和维持费至每年整个租用面积的租金为 64 782 美元。但自 1998 年 1 月 1 日起，训研所一直没有付账，截至 2003 年 12 月 31 日，累计债务达 195 992 万美元。

24. 在日内瓦，训研所在环境中心大楼占用办公室空间 923.3 平方米。每年租金和维持费为 58 630 美元，确定的这一优惠租金约为外面一般商业租金的 20% 由训研所付给管理该大楼的国际组织房舍基金会。训研所每年还须付电费高达 7 000 美元。此外每年要偿还联合国日内瓦办事处总额 352 218 美元用于下列服务：(a) 清洁费（约 14 266 美元）；(b) 送信/警卫/班车服务（约 20 952 美元）。因此，训研所在联合国日内瓦的办公室空间租金、维持费及其行政事务费用每年共达 100 848 美元。但训研所没有向联合国日内瓦办事处支付从 1999 年至现在所提供的送信/警卫/穿梭接送和办公室清洁服务的费用，结果共欠债 125 192 美元。目前训研所没有拖欠国际组织房舍基金会任何未偿债务。

25. 训研所租金和维持费年度所需经费共为每年 165 630 美元或每两年期 331 260 美元，细目如下：

租金

纽约	64 782
日内瓦（包括电费）	65 630
租金共计	130 412
送信/警卫/穿梭接送/清洁服务	35 218
每年共计	165 630

26. 截至 2002 年 12 月 31 日，训研所拖欠联合国的现有未付账款为 321 185 美元。

27. 此外，联合国日内瓦办事处以行政支助形式向训研所提供各种实物捐助，包括发薪、会计、旅行和签证处理、人事、综合管理信息系统、语言训练等，联合国日内瓦办事处估计 2002 年数额为 243 800 美元。此外，在有资源可用基础上

在纽约和日内瓦向训研所免费提供会议服务设施，训研所只需支付由中央支助事务厅提供的口译（如有需要）和额外电子设备租金。例如，训研所必须支付向日内瓦预算外客户收取的会议室每日租金，2002 年这一费用达 72 000 美元。

五. 关于联合国裁军研究所和联合国社会发展研究所租金和维持费用的安排

28. 如大会第 56/208 号决议第 11 段所述，裁研所和社发所在租金和维持费方面享有特惠。

29. 特别是，裁研所在万国宫占地 332.3 平方米。按照大会第 39/148 H 号决议的规定，裁研所从联合国经常预算获得一笔补助金，用来支付裁研所所长及该所的行政管理所需费用。如行政和预算问题咨询委员会报告（A/45/7/Add. 5）所述，裁研所行政和方案支助费继续按 5% 的费率向联合国偿还联合国日内瓦办事处向该所提供的财政及人事服务的费用。2002 年，这笔偿还费达到 52 735 美元。如果按照每平方米 365 美元的现行租金费率向裁研所收取租金，其租金和维护费用将达到每年 121 280 美元。

30. 社发所占用万国宫 508.5 平方米的面积。按照《秘书长公报》（1963 年 8 月 1 日 ST/SGB/126，第 6 段）规定，免收社发所的租金，但是如果需要为社发所租用特别房地，社发所将从其预算中支付租金。此外，鉴于该所目前财务状况困难，社发所按照降低了的占全部预算支出 7% 的费率支付方案支助费用，这是为了向联合国偿付其所提供的服务的费用而制订的方法。2002 年，社发所的方案支助费用为 209 989 美元。如果按照每平方米 365 美元的万国宫现行租金费率向社发所收取租金，上述款项足以支付该所每年达 185 602 美元的租金和维护费用。剩余的 24 387 美元将用于部分抵消实物行政支助费，据联合国日内瓦办事处估计，2002 年的这笔费用为 147 800 美元。

六. 关于解决收取训研所租金和维持费问题的建议

A. 借鉴为其他可比较组织制订的规定

31. 考虑到上文第 4 和 6 段所述大会第 41/213 号和 47/227 号决议的有关规定，在大会尚未就此作出明确决定的情况下，秘书处无法建议免收训研所的租金和维持费。大会作出决定时应考虑到下列模式。

32. 附属于联合国并享受大会第 57/292 号决议第五节执行部分第 3 段和第 4 段所述关于租金和维持费的特别规定的可比较组织是设在日内瓦的两个机构，即裁研所和社发所。裁研所可按照其章程的规定，从联合国经常预算得到一笔补助金，用以支付其行政费用。关于社发所，未向其收取租金，但是收取占其年度开支 7% 的间接费用，这笔费用被联合国用来向社发所提供行政支助。

33. 考虑到上文第五部分所述规定，在这两个可比较组织中，若选用社发所模式，将需要联合国经常预算承担起支付训研所租金和维护费的负担，与此同时，开始实行一种安排，根据这种安排，训研所将向联合国偿还联合国为其提供的行政服务的所涉费用。另一方面，如果照搬裁研所模式，将需要在经常预算中设立一项补助金，并且实行某种安排，以便训研所向联合国偿还行政支助费用。

B. 训研所的外交官培训方案及其与租金和维护费的关系

34. 十多年来，训研所董事会一直关心的一个问题是，对联合国允许训研所使用的办公室应当免收租金和维护费（A/57/14，第 21 段）。其理由是，训研所免费为委派到联合国总部的外交官提供培训，不分国籍、级别或职能。董事会主张，这种培训不论是对会员国还是对本组织来说显然都是一份贡献。董事会认为，作为回报，本组织应当免收训研所的租金和维护费，对训研所与联合国系统内其他类似机构应当一视同仁。在训研所董事会第四十一届会议上，有人指出既然外交官培训方案为本组织提供了一项具体的服务，可能会有某些通过联合国经常预算寻求资助的方式。

35. 国际合作和外交培训方案及其运作费用的资金来自该所普通基金。训研所普通基金的资源在不断减少。训研所普通基金的主要收入来源是特别用途补助金基金支出所产生的方案支助费。2002-2003 两年期培训方案总费用估计为 709 653 美元，包括用于三个员额(482 253 美元)和非员额(227 400 美元)的经费。

七. 结论

36. 为了补偿该所普通基金免费为驻联合国代表团外交人员提供多边外交和国际事务管理方面培训的开支，建议每年为训研所提供一笔补助金，数额不超过其每年的租金和维护费、清洁、送信、警卫和穿梭接送费用（2002 年为 165 630 美元）。

37. 关于补助金的要求，须经行政和预算问题咨询委员会在正常审议训研所下一个财政期间预算时进行审查。为了表述、实施和财政监督的目的，在普通基金预算中，国际合作和外交培训方案应当单列，租金、维护费及其他服务（送信员/警卫/穿梭接送和旅行社租金）应当作为单列项目分别列入该所行政预算。

38. 应按照训研所章程第三条第 2(c) 款的规定，将下一个财政期间的拟议预算连同行政和预算问题咨询委员会对拟议预算的评论和建议一并提交董事会审议和批准，预算通过后，董事会的一份关于从联合国经常预算支付一项补助金的建议应由秘书长转交大会核准。

39. 考虑到上述安排，建议训研所在五年的时间从该所的现有资源中偿还拖欠联合国的累计数额 321 184 美元的债务。另外，为了确保普通基金供资的稳定性

和向联合国偿还债务的可行性，将要求训研所根据训研所董事会在其第四十届和四十一届会议上的建议，提高特别用途补助金基金的方案支助费率。

八. 建议

40. 为了解决训研所过去和未来的租金和维护费问题，提出以下安排建议供大会审议：

(a) 鉴于训研所免费提供外交官培训方案，可从联合国经常预算提供一笔补助金 165,630 美元，用于该所的租金、维护费和其他费用（清洁、送信、警卫和穿梭接送服务）。因此，将需要在 2004-2005 年拟议方案预算第 29 款“管理和中央支助事务”下增拨 331 300 美元；

(b) 应当要求执行主任安排在五年内偿还欠联合国的 321 184 美元。为此，训研所应当实现其财务结构合理化，特别是对特别用途补助金基金适用前后一致的方案支助费率，使其符合董事会的建议。

41. 在这方面，大会还应当请秘书长经与训研所董事会协商后修订训研所章程第八条第 13 款，给第八条增加一个新的第 14 款，内容如下：

“13. 本所应根据秘书长与执行主任间协商确定的条件利用联合国一般行政、人事和财务服务，但有一项谅解，即这样做不增加联合国经常预算的开支，除非大会明确核准。

“14. 联合国经常预算可编列一笔年度补助金，用于支付常驻联合国代表团外交人员多边外交和国际事务管理培训的业务性非员额费用。补助金的实际数额可少于但是不得超过相当于联合国为训研所提供的办公室的每年租金和维护费的数额。”

附件一

联合国训练研究所
两年期收支明细表及准备金和基金结存变化——所有基金
(以千美元计)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
收入										
政府捐助	2 899 654	3 437 037	3 381 710	4 678 207	4 178 913	4 505 952	3 184 877	5 300 077	6 155 299	6 424 044
根据组织间安排收到的收入	748 091	1 062 097	455 851	728 317	1 058 165	469 435	364 184	250 675	687 129	353 756
其他	198 217	129 728	264 408	219 774	322 563	322 396	340 256	420 886	296 901	263 278
总收入	3 845 962	4 628 862	4 101 969	5 626 298	5 559 641	5 297 783	3 889 317	5 971 638	7 139 329	7 041 078
支出										
工作人员和其他人事费	1 746 801	2 551 190	2 637 611	2 833 301	2 534 751	2 404 079	2 592 374	2 411 401	2 845 176	4 236 124
业务费用	484 534	248 403	314 021	282 514	328 742	222 185	273 039	222 883	230 780	239 838
其他	1 918 287	1 205 850	1 275 484	1 911 805	2 899 239	2 389 090	1 879 988	2 427 813	2 844 008	2 134 669
总支出	4 149 622	4 005 443	4 227 116	5 027 620	5 762 732	5 015 354	4 745 401	5 062 097	5 919 964	6 610 631
收入超过支出溢额（亏绌数额）	(303 660)	623 419	(125 147)	598 678	(203 091)	282 429	(856 084)	909 541	1 219 365	430 447
大会第 47/227 号决议（转让联合国训练研究所土地和建筑物）	5 797 330									
免除购地垫款应计利息	974 593									
其他调整数	(181 561)	(8 677)	106 968	71 008	440 932	678 581	(7 188)	(41 927)	(46 397)	141 420
准备金和基金，初期	(4 673 701)	1 613 001	2 227 743	2 209 564	2 879 250	3 117 091	4 078 101	3 214 829	4 082 443	5 255 411
准备金和基金结存，期末	1 613 001	2 227 743	2 209 564	2 879 250	3 117 091	4 078 101	3 214 829	4 082 443	5 255 411	5 827 278

附件二

联合国训练研究所

两年期收支明细表及准备金和基金结存变化——普通基金

(以千美元计)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
收入										
政府捐助	302 689	442 947	315 714	248 209	356 759	560 547	338 998	375 429	383 342	252 711
根据组织间安排收到的收入	10 500	—	—	—	6 716	—	19 446	—	—	14 436
方案支助收入	343 598	344 839	372 914	441 230	541 805	457 308	370 373	348 354	430 041	490 736
其他	51 515	10 058	42 851	33 915	94 512	117 877	114 562	100 193	40 063	36 663
总收入	708 302	797 844	731 479	723 354	999 792	1 135 732	843 379	823 976	853 446	794 546
支出										
工作人员和其他人事费	464 933	444 164	593 828	760 020	542 606	570 229	595 700	624 684	745 647	761 049
业务费用	186 689	125 649	144 369	153 430	183 187	134 555	132 802	114 094	87 997	78 604
其他	48 507	26 164	104 867	64 537	62 167	127 014	148 598	159 605	58 226	76 285
总支出	700 129	595 977	843 064	977 987	787 960	831 798	877 100	898 383	891 870	915 938
收入超过支出溢额（亏绌数额）	8 173	201 867	(111 585)	(254 633)	211 832	303 934	(33 721)	(74 407)	(38 424)	(121 392)
大会第 47/227 号决议（转让联合国训练研究所土地和建筑物）	5 797 330									
免除购地垫款应计利息	974 593									
其他调整数	170 530	157 003	52 598	97 067	(55 513)	(18 740)	54 083	22 578	7 909	11 628
准备金和基金，初期	(6 699 954)	250 672	609 542	550 555	392 989	549 308	834 502	854 864	803 035	772 520
准备金和基金结存，期末	250 672	609 542	550 555	392 989	549 308	834 502	854 864	803 035	772 520	662 756

附件三

联合国训练研究所

两年期收支明细表及准备金和基金结存变化——特别用途补助金

(以千美元计)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
收入										
政府捐助	2 596 965	2 994 090	3 065 996	4 429 998	3 822 154	3 945 405	2 845 879	4 924 648	5 771 957	6 171 333
其他	146 702	119 670	221 557	185 859	228 051	204 519	225 694	320 693	256 838	226 615
总收入	2 743 667	3 113 760	3 287 553	4 615 857	4 050 205	4 149 924	3 071 573	5 245 341	6 028 795	6 397 948
支出										
工作人员和其他人事费	920 644	1 557 819	1 915 421	1 823 610	1 834 906	1 656 075	1 798 427	1 619 484	2 063 124	3 370 318
业务费用	164 356	105 580	147 163	128 561	144 994	87 124	132 681	105 982	115 025	133 414
其他	1 640 586	906 508	897 447	1 452 934	2 059 441	2 024 831	1 626 028	2 199 663	2 208 179	1 869 691
方案支助费	329 914	302 268	341 084	357 441	425 787	403 399	336 800	336 264	384 678	472 686
总支出	3 055 500	2 872 175	3 301 115	3 762 546	4 465 128	4 171 429	3 893 936	4 261 393	4 771 006	5 846 109
收入超过支出溢额(亏绌数额)	(311 833)	241 585	(13 562)	853 311	(414 923)	(21 505)	(822 363)	983 948	1 257 789	551 839
其他调整数	(352 091)	14 287	54 370	(26 059)	496 445	697 321	(61 271)	(64 505)	(54 306)	129 792
准备金和基金, 初期	2 026 253	1 362 329	1 618 201	1 659 009	2 486 261	2 567 783	3 243 599	2 359 965	3 279 408	4 482 891
准备金和基金结存, 期末	1 362 329	1 618 201	1 659 009	2 486 261	2 567 783	3 243 599	2 359 965	3 279 408	4 482 891	5 164 522

附件四

联合国训练研究所

两年期收支明细表及准备金和基金结存变化——特别用途补助金基金

(以千美元计)

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991 ^a
收入											
补助	2 182.7	1 182.2	572.8	1 592.4	1 902.0	1 853.3	1 591.0	1 601.6	1 904.4 ^b	3 261.0	468.6
其他	971.2	422.5	347.3	180.8	175.6	410.9	602.7	366.1	212.5	215.5	73.7
总收入	3 153.9	1 604.7	920.1	1 773.2	2 077.6	2 264.2	2 193.7	1 967.7	2 116.9	3 476.5	542.3
支出	2 192.6	2 363.0	2 071.5	1 795.6	1 991.6	2 415.2	2 453.5	2 287.5	2 189.7	2 543.5	1 396.4
收入超过支出溢额	961.3	(758.3)	(1 151.3)	(22.3)	86.0	(151.0)	(259.8)	(319.7)	(72.9)	933.0	(854.1)
资产											
现金											
可兑换	2 333.1	1 700.9	186.8	786.5	931.3	1 254.0	935.4	768.0	1 045.1	1 737.7	1 297.8
不可兑换	639.2	535.9	689.2	728.4	530.7	624.0	394.8	259.5	410.3	119.2	181.5
应收账款	402.1	887.2	489.7	307.1	502.9	281.9	426.9	148.1	41.0	100.6	39.4
应收联合国普通基金款项	284.3	—	520.4	—	67.5	—	—	—	—	—	—
递延费用	515.8	168.0	104.5	62.3	83.8	81.6	85.9	85.7	4.3	4.3	4.3
总资产	4 174.5	3 292.0	1 990.2	1 884.5	2 116.3	2 241.6	1 843.0	1 261.3	1 500.7	1 961.8	1 523.0
负债和结余	186.3	30.2	7.1	7.1	9.3	7.9	7.1	7.1	—	—	111.3
应付账款	—	183.0	—	182.7	—	88.2	248.4	95.8	384.7	132.7	206.1
应付联合国普通基金款项	536.1	384.8	440.6	174.5	500.8	690.2	392.1	282.7	313.2	93.2	323.8
其他负债	3 452.2	2 693.9	1 542.6	1 520.2	1 606.2	1 455.2	1 195.5	875.7	802.9	1 735.9	881.8
年终基金结余	4 174.5	3 292.0	1 990.2	1 884.5	2 116.3	2 241.6	1 843.0	1 261.3	1 500.7	1 961.8	1 523.0

来源：联合国各账户。

^a 截至 1991 年 6 月 30 日。

^b 减去退还捐助者 125 190 美元后的数字。

附件五

联合国训练研究所

1981-1991 年财政状况汇总表——普通基金

(以千美元计)

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991 ^a
收入											
政府捐助	2 055.9	1 454.4	1 783.8	1 938.9	1 698.9	1 269.4	434.6 ^b	851.0	708.2	373.9	287.6
联合国补助	305.7	352.6	—	—	600.0	900.0	—	—	—	—	—
其他	98.0	1 069.4	267.3	422.7	211.8	301.2	259.5	479.1	467.3	475.7	66.4
总收入	2 459.6	2 876.4	2 051.1	2 361.6	2 510.7	2 470.6	694.2	1 330.1	1 175.5	849.6	354.0
支出	2 435.2	2 283.5	3 016.1	2 345.1	2 407.4	2 273.7	1 895.9	1 273.6	1 279.5	1 547.2	793.1
收入超过支出溢额	24.4	592.9	(965.0)	16.5	103.3	196.9	(1 201.7)	56.6	(104.0)	(697.5)	(439.1)
资产											
现金	11.5	73.8	41.9	62.2	143.0	34.5	89.5	78.8	143.8	32.5	69.3
未缴认捐款											
当年和以往年份	366.3	221.9	314.2	246.9	663.6	744.0	267.1	309.2	306.5	—	— ^c
未来年份:	134.7	2.1	1 701.6	1 326.2	655.1	573.2	336.6	398.9	329.2	—	—
其他资产	238.7	224.0	272.2	355.0	350.9	338.8	170.9	176.4	187.1	339.5	232.1
总资产	751.2	521.8	2 329.9	1 990.3	1 812.6	1 690.5	864.1	963.3	966.6	372.0	301.4
负债和基金结余											
应付联合国款项											
核准预付款	—	—	866.0	886.0	886.0	786.0	686.0	686.0	686.0	686.0	686.0
经常帐户	788.2	214.5	50.0	338.8	727.0	614.9	1 370.5	1 323.2	1 541.0	2 202.3	2 593.3
准备帐户	—	—	—	—	—	—	—	547.6	978.8	1 195.8	1 246.3

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991 ^a
应付款总额	788.2	214.5	936.0	1 224.8	1 613.0	1 400.9	2 056.5	2 556.8	3 205.9	4 084.1	4 525.6
未来年份认捐款	134.7	2.1	1 701.6	1 326.2	655.1	573.2	336.6	398.9	329.2	—	— ^c
其他负债	150.3	34.3	386.4	116.9	118.8	93.8	50.1	77.8	36.9	114.2	111.9
准备帐户 ^d	—	—	—	—	—	—	—	(547.6)	(978.8)	(1 195.8)	(1 246.3)
年底基金结余	(322.0)	270.9	(694.1)	(677.6)	(574.3)	(377.4)	(1 579.1)	(1 522.5)	(1 626.5)	(2 630.6)	(3 089.8)
	751.2	521.8	2 329.9	1 990.3	1 812.6	1 690.5	864.1	963.3	966.6	372.0	301.4

^a 截至 1991 年 6 月 30 日。

^b 上一个财政期间调整数后。

^c 不包括备查账户记录的以及体现在财务报表说明里的未缴认捐款。

^d 从训研所准备账户支付的开支。